

O 1 P號 2025 NEWSLETTER







我們致力提供更優質的醫療服務。楷和醫療尖沙咀新診所於本月正式投入服務!診所佔地達4000呎,設有五間現代化診症室及一間設備完善的治療室,為客人打造舒適的就診環境。

We are dedicated to delivering superior medical services. Chiron Medical's Tsim Sha Tsui new clinic commenced operations this month! The clinic spans 4,000 square feet and features five modern consultation rooms, along with a fully equipped treatment room, creating a comfortable medical environment for our valued patients.

地址 Address: 九龍尖沙咀河內道5號普基商業中心3樓A室

Unit A, 3rd Floor, Podium Plaza, No.5 Hanoi Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel. : 2157 3840

新型人工品體不一定更好 8 度身定制矯正是關鍵

一旦被診斷為視力明顯受損的白內障,唯一的根治方案就是進行晶體置換手術。楷和醫療眼科專科陳家傑醫生指出,白內障手術不僅令視力恢復,還能一併矯正近視、遠視、老花眼和散光等屈光不正問題。隨著人工晶體的不斷改善,患者可以擁有多種距離的清晰視野,顯著提升整體視覺表現和生活品質。然而,市面上有多種不同類型的人工晶體,價格各異,選擇合適的晶體可能也非易事。眼科醫生會視乎病人的眼睛情況、生活方式、期望達到的效果協助患者作出個人化的決定。



陳家傑醫生 DR. CHAN CHIA CHIEH ORLANDO

眼科專科醫生 SPECIALIST IN OPHTHALMOLOGY

> 楷和醫療 CHIRON MEDICAL

根據患者不同生活需求 挑選合適人工晶體

陳家傑醫生分享,9成多患者均適合接受微創手術。手術中,醫生會在角膜表面開一個約2.2毫米的切口,取走混濁晶體,再植入清澈的人工晶體,大部分患者只需局部麻醉眼睛。

人工晶體的選用,不只是醫生的單一決定。在術前諮詢中,醫生會先評估患者的眼部健康狀況(包括乾眼症、角膜清晰度/角膜疤痕/散光、青光眼或黃斑病變等狀況)以及生活方式(例如是否需要駕駛、長時間使用電腦或參加各種運動等),然後結合患者的視覺要求和預算作出建議。這種個性化的方式能顯著提高患者的滿意度。

■ 各款人工晶體選擇

單焦鏡

- 提供單一焦距視力,多數患者選用遠距最清方式,看近處物件則佩戴眼鏡。
- t
 - 比較適合常出門、開車或不 介意佩戴眼鏡看電視和看書 的人士。

多焦鏡

- 提供多個焦點區域,讓患者享受不同距離的清楚視野。
- 術後不需佩戴眼鏡。
- 7
- 不適合眼乾、深近視、黃斑 點病變、青光眼、角膜有問 題或眼睛曾發炎人士
- 適合運動、經常使用電腦的人士

延伸焦距鏡

- 有助看清遠及中距離景物, 一些較新的延伸焦距鏡晶 體還能提供良好的功能性 近視力。
- 適合從事文職、經常使用電 腦的人士。

調節型人工晶體

• 能矯正所有距離的視力。該晶體利用眼睛肌肉的自然轉動來改變焦點。

散光矯正人工晶體

• 針對散光有額外的內置矯正。這些晶體有單焦點、多焦點和一些EDOF人工晶體可供選擇。



Newer Artificial Lenses Aren't Always Better: Tailoring corrections to meet each individual's needs is key

Once diagnosed with visually significant cataract(s), lens replacement surgery is the only definitive solution. Dr. CHAN Chia Chieh Orlando, specialist of ophthalmology at Chiron Medical, highlights that cataract surgery can restore vision and provide additional advantage of correcting refractive errors like myopia, hyperopia, presbyopia and astigmatism. With the advances in intraocular lenses (IOLs), individuals can enjoy clear vision at multiple distances, significantly enhancing their overall visual performance and quality of life. However, with numerous types of IOLs available at varying prices, selecting the right one may not be as straightforward as one might think. Your ophthalmologist is the best person to help you choose the right lens based on your individual situation.

Selecting the Right Artificial Lens to Meet Individual Needs

Dr. Chan mentions that over 90% of patients are suitable for minimally invasive surgery. During cataract surgery, an artificial lens (IOL) replaces the eye's clouded lens that is removed during cataract surgery via a small 2.2 mm corneal wound under topical anaesthesia (for majority of patients).

The choice of IOL should not solely be determined by the ophthalmologist. During the pre-operative consultation(s), the doctor will assess the patients' overall eye health (including any conditions such as dry eyes, corneal clarity/scars/astigmatism, glaucoma or macular disease), and lifestyle factors (such as the need for driving, long hours of computer use, or engagement in various sports etc), and then your doctor will help guide you to an informed decision that best fits your visual goals and budget. This personalised approach leads to significantly higher patient satisfaction rates.

Various choices of intraocular lenses

Monofocal Lenses

- Designed to provide the best possible vision at one distance.
 Most people who choose monofocals have their IOLs set for distance vision. They use reading glasses for near-vision tasks.
- More suitable for those who frequently go out, drive, or fine with wearing glasses while watching television and reading.

Multifocal Lenses

- Provides multiple focal zones, allowing patients to enjoy clear vision at different distances.
- No glasses needed after surgery.
- C
- Not suitable for individuals with dry eyes, high myopia, macular degeneration, glaucoma, corneal issues, or a history of eye inflammation.
- Suitable for active individuals and those who frequently use computers.

EDOF Lenses

- Helps to see clearly at far and intermediate distances, and some newer EDOF lenses also provide good functional near vision.
- Suitable for office workers and those who frequently use computers.

Accommodative IOLs

 Theoretically corrects vision at all distances. The lens uses the natural movements of your eye's muscles to change focus.

Toric IOLs

 Provides extra built-in correction for astigmatism. These are available in monofocal, multifocal and some EDOF IOLs.



Suitable for individuals with astigmatism.

歡迎于春紅醫生加入楷和

Welcome Dr. Yu Chun Hung, Mandy to Join Chiron Medical

于春紅醫生為婦產科專科醫生,服務範疇包括提供全面的婦科檢查、醫治常見婦科問題、處理泌尿婦科疾病及提供專門的微創手術。我們相信于醫生的加入讓楷和婦產科專科的醫療服務更多元化。

Dr. Yu Chun Hung, Mandy is a specialist in obstetrics and gynaecology. Her scope of services includes a full range of gynaecological examinations, addressing common gynaecological problems, providing evaluation and treatment for urogynaecological issues and performing specialized minimally invasive surgeries. We believe that Dr. Yu will enrich the obstetrics and gynaecological services of Chiron Medical.



于春紅醫生 DR. YU CHUN HUNG, MANDY

婦產科專科醫生 SPECIALIST IN OBSTETRICS AND GYNAECOLOGY

> 楷和醫療 CHIRON MEDICAL

聖誕派對 楷和同樂 Christmas Party at Chiron



早前舉辦了聖誕派對,公司上下歡聚 一堂,玩味十足的裝飾、色味俱佳的 美食及刺激的抽獎活動,讓派對氣氛 更其樂融融。

A Christmas party was held last month. All

staff gathered together, enjoying the adorable decorations, delicious food, and exciting lucky draw activities, which made the party more enjoyable.



專科中心及普通科

香港中環皇后大道中9號26樓2601-04 & 06-08室 Room 2601-04 & 06-08, 26/F, 9 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

九龍尖沙咀河內道5號普基商業中心2樓及3樓A室 2/F & 3A/F, Podium Plaza, No.5 Hanoi Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon





女性健康中心

九龍尖沙咀河內道5號普基商業中心2樓 (FemWell) 2/F, Podium Plaza, 5 Hanoi Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon



